



GEMEINDE RATSCHINGS

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI RACINES

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

DEZENTRALES ABKOMMEN

zwischen den Vertretern der Gemeinde Ratschings als Arbeitgeberseite und den Gewerkschaften AGO und SGB/CISL als Arbeitnehmerseite

im Sinne der Art. 12 und 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.20215;

ACCORDO DECENTRALE

stipulato tra i rappresentanti del Comune di Racines, in qualità di parte datoriale, e le organizzazioni sindacali AGO e SGB/CISL, in qualità di parte dei lavoratori

ai sensi degli artt. 12 e 13 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015;

betreffend die

concernente il

Regelung des Mensadienstes für die Bediensteten der Gemeinde Ratschings

Dies vorausgeschickt wird vereinbart, folgendes dezentrales Abkommen abzuschließen:

Art. 1

Anwendungsbereich

Das vorliegende dezentrale Abkommen kommt für die Bediensteten der Gemeinde Ratschings zur Anwendung.

Art. 2

Anzuwendende Bestimmungen

Es finden die Bestimmungen der Art. 12 und 13 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.20215 sowie des geltenden BÜKV, jeweils in geltender Fassung, Anwendung, wobei die Kriterien mit vorliegendem dezentralem Abkommen genauer vereinbart werden.

Art. 3

Mensa

Der Mensadienst ist den Bediensteten der Gemeinde Ratschings vorbehalten, die täglich nicht weniger als 6 Arbeitsstunden effektiven Dienst leisten (unabhängig von einer Rückkehr zum Arbeitsplatz) oder insgesamt mindestens 5 Stunden und 30 Minuten effektiven Dienst leisten und davon nach der Mahlzeit für mindestens 30 Minuten an den Arbeitsplatz zurückkehren.

Der Dienst kann nur einmal pro Tag in Anspruch genommen werden.

An Tagen, an denen der/die Bedienstete auch nur einen Teil der Arbeit in agiler Arbeitsform ausübt, hat er/sie kein Anrecht auf den Mensadienst.

Einnahme der Mahlzeit in konventionierten Gastbetrieben/Lebensmittelgeschäften:

Für die Einnahme der Mahlzeiten in konventionierten Gastbetrieben leistet die Gemeinde einen Essensbeitrag in Höhe von 7,00 € pro Mahlzeit inkl. MwSt.

Es besteht auch die alternative Möglichkeit die Mahlzeit in konventionierten Lebensmittelgeschäften zu erwerben. Auch in diesem Fall leistet die Gemeinde einen Essensbeitrag in Höhe von Euro 7,00 inkl. MwSt. pro Einkauf. Es ist nicht erlaubt andere Güter oder Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen.

Regolamento del servizio mensa per i dipendenti del Comune di Racines

Ciò premesso si conviene di stipulare il seguente accordo decentralizzato:

Art. 1

Ambito di applicazione

Il presente accordo decentralizzato si applica ai dipendenti del Comune di Racines.

Art. 2

Disposizioni da applicare

Vengono applicate le disposizioni di cui agli artt. 12 e 13 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 nonché del C.C.I., sempre nella versione e testo vigente, in base alle quali vengono fissate con il presente accordo a livello decentrato criteri più specifici.

Art. 3

Mensa

Il servizio mensa é riservato ai dipendenti del Comune di Racines, che prestano un servizio effettivo non meno di 6 ore lavorative al giorno (indipendentemente dal rientro al posto di lavoro) oppure che prestano complessivamente almeno 5 ore e 30 minuti di servizio effettivo e, dopo il pasto, rientrano sul posto di lavoro per almeno 30 minuti.

Il servizio può essere usufruito una sola volta al giorno.

Nei giorni in cui il/la dipendente svolge anche solo una parte dell'attività lavorativa in modalità di lavoro agile, non ha diritto al servizio mensa.

Consumazione del pasto presso esercizi di ristorazione/esercizi commerciali convenzionati:

Per la consumazione dei pasti presso gli esercizi di ristorazione convenzionati, il Comune riconosce un contributo per il pasto pari a € 7,00 per ciascun pasto, IVA inclusa.

È inoltre prevista la possibilità alternativa di acquistare il pasto presso esercizi commerciali convenzionati per la vendita di generi alimentari. Anche in questo caso, il Comune riconosce un contributo per il pasto pari a € 7,00 per ogni acquisto, IVA inclusa. Non é consentito acquistare altri beni o usufruire di altri servizi.

Einnahme der Mahlzeiten in einem nicht konventionierten Gastbetrieb/Lebensmittelgeschäft:

Für die Einnahme der Mahlzeiten in einem Gastbetrieb/Lebensmittelgeschäft in der Gemeinde Ratschings bzw. einer Nachbarortschaft leistet die Gemeinde Ratschings ebenfalls einen Essensbeitrag in Höhe von Euro 7,00 pro Mahlzeit inkl. MwSt.

Die Bediensteten haben die Einnahme der Mahlzeiten durch Vorlage eines Kassenbelegs, einer Steuerquittung („ricevuta fiscale“) oder einer Rechnung nachzuweisen.

Die Vorlage der Aufstellung der Ausgabenbelege wird der Erklärung des Bediensteten, die Mahlzeit persönlich eingenommen zu haben, gleichgestellt.

Bei Erwerb der Mahlzeit in Lebensmittelgeschäften muss die Lebensmitteltypologie auf dem Kassenbeleg aufscheinen.

Die Abrechnung erfolgt trimestral und wird mit Gemeindeausschussbeschluss genehmigt. Die Auszahlung der entsprechenden Beiträge an die Bediensteten erfolgt mit dem Monatsgehalt.

Die Regelung der Essensvergütung im Außendienst bleibt unbeschadet.

Vorliegendes Abkommen auf dezentraler Ebene gilt mit Ablauf 01.11.2026, bleibt bis zum Abschluss eines neuen Abkommens bestehen und ersetzt das vorhergehende Abkommen betreffend den Mensadienst vom 01.01.2022.

Sofern der Betrag von Euro 7,00 pro Mahlzeit mit übergeordneten Verträgen abgeändert wird, wird dieser automatisch übernommen.

Ratschings, am 01.11.2026

Consumazione dei pasti presso esercizi di ristorazione/esercizi commerciali non convenzionati:

Per la consumazione dei pasti presso un esercizio di ristorazione o un esercizio commerciale per la vendita di generi alimentari situato nel Comune di Racines o in un'altra località limitrofa, il Comune di Racines riconosce altresí un contributo per il pasto pari a € 7,00 per ciascun pasto, IVA inclusa.

I dipendenti sono tenuti a comprovare la consumazione dei pasti mediante la presentazione dello scontrino fiscale, della ricevuta fiscale o della fattura.

La presentazione dell'elenco delle ricevute di spesa equivale alla dichiarazione del dipendente di aver consumato personalmente il pasto.

In caso di acquisto del pasto presso esercizi commerciali per la vendita di generi alimentari, sullo scontrino fiscale deve essere indicata la tipologia dei prodotti alimentari acquistati.

La rendicontazione avviene con cadenza trimestrale ed é approvata tramite delibera della Giunta comunale. La liquidazione dei relativi contributi ai dipendenti viene effettuata con lo stipendio mensile.

Resta impregiudicata la disciplina relativa al rimborso dei pasti per il servizio fuori sede.

Il presente accordo a livello decentrato decorre dal 01.11.2026, rimane in vigore fino alla stipula di un nuovo accordo e sostituisce il precedente accordo relativo al servizio mensa del 01.01.2022.

Qualora l'importo di € 7,00 per pasto venga modificato da contratti o accordi sovraordinati, il nuovo importo sarà automaticamente recepito.

Racines, lí 01.11.2026

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
GEOM. HELFER SEBASTIAN

FÜR DIE GEWERKSCHAFT – PER L'ORGANIZZAZIONE SINDACALE

Andreas
Unterkircher
16.10.2026

FÜR DIE GEWERKSCHAFT – PER L'ORGANIZZAZIONE SINDACALE
15.09.22
GMT+02:00 ASGB

